

Український

Life4me+ набирає учасників для літнього кемпу у Німеччині

Команда Life4me+ організовує літній кемп для молоді з **15-20 серпня 2022 року** в місті Кельн, Німеччина.

Ми запрошуємо до участі молодь, яка живе з ВІЛ, яка вимушено переїхала з України до країн ЄС після 24 лютого.

Якщо тобі віком від 16 до 20 років.

Якщо ти живеш із ВІЛ.

Якщо ти хочеш знайти підтримку та однодумців.

Якщо ти хочеш також потім допомагати іншим підліткам об'єднуватись у спільноти.

Якщо ти хочеш провести частину серпня яскраво.

Тоді ми на тебе дуже чекаємо!

Ми пропонуємо безпечний та підтримуючий простір, тренінги та майстер-класи професіоналів, які знають свою справу!

Для участі необхідно заповнити коротку гугл-форму:

<https://forms.gle/sbJUDd7f74GhSuUG7>

Останній день подання заявок – 15 липня 2022 року.

Якщо ти їдеш із мамою, то їй теж потрібно заповнити анкету.

Витрати пов'язані з участю покриваються організаторами заходу.

Кількість місць обмежена, тому ми шукаємо тих, кому це справді потрібно!



Deutsch

Life4me+ lädt junge Menschen mit HIV zum Sommercamp nach Köln ein

In diesem Sommer organisiert das Life4me+-Team wieder eine Ferien-Freizeit für jungen Menschen mit HIV. Die Freizeit findet vom 15. bis 20. August 2022 in Köln statt. Wir freuen uns besonders über Bewerbungen von jungen Menschen, die seit dem 24. Februar 2022 aus der Ukraine geflüchtet sind. Alle Kosten der Teilnahme (Reisekosten, Unterkunft, Verpflegung, Programm) übernimmt das Orga-Team von Life4me+.

Wenn Ihr

- zwischen 16 und 20 Jahre alt seid
- mit HIV lebt
- Unterstützung und Gleichgesinnte sucht
- anderen jungen Menschen Gemeinschaft bieten wollt
- im August neue und spannende Erfahrungen machen wollt
- dann erwarten wir euch!

Wir bieten einen geschützten und unterstützenden Raum, Trainings und Workshops mit Profis, die ihren Job beherrschen.

Wer teilnehmen möchte, füllt einfach dieses kurze Formular (auf Ukrainische oder Russisch) aus: <https://forms.gle/sbJUDd7f74GhSuUG7>
Jedes mitreisende Elternteil muss ebenfalls den Fragebogen ausfüllen.

Die Zahl der Plätze ist begrenzt, daher haben diejenigen Vorrang, die unsere Hilfe am meisten benötigen.



English

Life4me+ is recruiting participants for a summer camp in Germany

This Summer, the Life4me+ team are organising a camp for young people living with HIV. The camp will take part **from August 15-20, 2022**, in Cologne, Germany.

We especially encourage the participation of young people living with HIV who have been displaced from Ukraine to EU countries after February 24th 2022.

If you are between 16 and 20 years old.

If you are living with HIV.

If you want to find support and like-minded people.

If you also want to help other teenagers to find their community.

If you want to spend August in a new and exciting way.

Then we are waiting for you!

We offer a safe and supportive space, trainings and workshops hosted by professionals who know their stuff.

To participate, please complete the short Google form at the link:

<https://forms.gle/sbJUDd7f74GhSuUG7>

The final date for applications is July 15, 2022

If you are traveling with your parent, then they will also need to fill out a questionnaire. Participation costs will be covered by the event organisers.

The number of places is limited, so preference will be given to those who most need our support.



Русский

Life4me+ набирает участников для летнего кемпа в Германии

Команда Life4me+ организует летний кемп для молодежи с **15-20 августа 2022**, в городе Кёльн, Германия.

Мы приглашаем к участию молодежь, живущую с ВИЧ, вынужденно переехавшую из Украины в страны ЕС после 24 февраля.

Если тебе от 16 до 20 лет.

Если ты живёшь с ВИЧ.

Если ты хочешь найти поддержку и единомышленников.

Если ты хочешь также потом помогать другим подросткам объединяться в сообщества.

Если ты хочешь провести часть августа ярко.

Тогда мы тебя очень ждём!

Мы предлагаем безопасное и поддерживающие пространство, тренинги и мастер-классы профессионалов, которые знают свое дело!

Для участия, необходимо заполнить краткую гугл-форму:

<https://forms.gle/sbJUDd7f74GhSuUG7>

Последний день подачи заявок - 15 июля 2022 года

Если ты едешь с мамой, то ей тоже нужно заполнить анкету. Расходы, связанные с участием, покрываются организаторами мероприятия.

Количество мест ограничено, поэтому мы ищем тех, кому это действительно нужно!

